

Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1958-1959.

19 FEBRUARI 1959.

WETSVOORSTEL

houdende waarborg en aval door de Belgische Staat van de vervallen of tot verval komende rustpensioenen voor ancienniteit en invaliditeitspensioenen der beroepsmagistraten, van het personeel van het Bestuur in Afrika, der officieren en onder-officieren van het Europees kader der Weermacht, van het gerechtspersoneel en het personeel der gerechtelijke politie van de parketten, en van het personeel der kaders van het openbaar onderwijs en van de erediensten, van de inspectie van het onderwijs en van de officiële scholen, afkomstig uit het moederland, in dienst of in dienst geweest zijnde in Belgisch-Kongo en in Ruanda-Urundi.

TOELICHTING

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Bij het besluiten van zijn tweede zitting gehouden te Leopoldstad van 10 maart 1958 tot 26 april 1958, heeft de Hoge Syndikale Raad van Advies der Agenten van het Bestuur in Afrika bij eenparigheid de wens uitgesproken de Belgische Regering de geregelde en algehele uitbetaling van alle vervallen of tot verval komende pensioenen, aan de moederlandse agenten aangeworven in dienst van de Kolonie, te zien waarborgen.

Bij deze zelfde gelegenheid heeft de Raad bij de koloniale en moederlandse overheden uitdrukkelijk aangedrongen opdat binnen een kort tijdbestek het orgaan zou worden opgericht in wiens schoot alle belanghebbende partijen het aldus gesteld probleem zouden kunnen onderzoeken en de oplossingen vinden die het voorwerp van de wens in kwestie uitmaakten.

De regeringsverklaring betreffende Belgisch Kongo door de Kamer gehoord en goedgekeurd in de vergadering van 13 januari 1959 bevestigt dat « de in uitzicht gestelde hervormingen moeten worden uitgevoerd door het personeel dat thans ter plaatse is. Hun toewijding voor hun taak

Chambre des Représentants

SESSION 1958-1959.

19 FÉVRIER 1959.

PROPOSITION DE LOI

portant garantie et aval par l'Etat Belge des pensions de retraite pour ancienneté et des pensions d'invalidité, échues ou à échoir en faveur des magistrats de carrière métropolitains, des agents métropolitains de l'Administration d'Afrique, des officiers et sous-officiers du cadre européen de la Force Publique, des agents métropolitains de l'ordre judiciaire et de la police judiciaire des parquets, et des agents métropolitains des cadres de l'instruction publique et des cultes, de l'inspection de l'enseignement et des écoles officielles, ayant presté ou prestant leurs services au Congo Belge et au Ruanda-Urundi.

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

A la fin de sa deuxième session tenue à Léopoldville, du 10 mars 1958 au 26 avril 1958, le Conseil Supérieur de Consultation Syndicale des Agents de l'Administration d'Afrique a, à l'unanimité, émis le vœu « de voir le Gouvernement Belge garantir aux agents métropolitains engagés au service de la Colonie le paiement intégral et régulier de toutes les pensions échues ou à échoir ».

A cette même occasion le Conseil a invité instamment les autorités tant coloniales que métropolitaines à créer à brève échéance l'organe au sein duquel toutes les parties intéressées pourraient examiner le problème ainsi posé et lui donner les solutions qui faisaient l'objet du vœu en question.

La déclaration du Gouvernement relative au Congo Belge que la Chambre a entendue et approuvée en séance du 13 janvier 1959 affirme que « l'exécution des réformes envisagées devra être entreprise par le personnel actuellement sur place. Le dévouement total avec lequel il a accompli sa

staat ervoor in dat deze ambtenaren de nieuwe politiek met geestdrift zullen dienen. De regering geeft hun de meest uitdrukkelijke waarborgen voor hun toekomst in het raam van het statuut waarin zij hun dienstverbintenis hebben aangegaan ».

De wens begin 1958 bij eenparigheid door de Hoge Syndikale Raad van Advies uitgesproken toont duidelijk aan dat sedert geruime tijd één der grootste zorgen der agenten van het Bestuur in Afrika het vraagstuk was van het waarborgen en avaliseren hunner pensioenen door de Belgische Staat. De regeling langs wetgevende weg van dit probleem zou een eerste uitvoeringsmaatregel betekenen van de formele belofte der regering, aangegaan op 13 januari 11. ten opzichte van de belanghebbenden.

mission jusqu'à présent le conduira à servir avec enthousiasme la nouvelle politique. Le Gouvernement lui donne les garanties les plus formelles quant à son avenir dans le cadre du statut qui le lie ».

Le vœu émis à l'unanimité par le Conseil Supérieur de Consultation Syndicale, début 1958, démontre que depuis tout un temps un des plus grands soucis des agents de l'Administration d'Afrique est la question de voir garantir et avaliser leurs pensions par l'Etat Belge. Le règlement de ce problème par la voie législative constituerait une première mesure d'exécution de la promesse formelle du Gouvernement, contractée le 13 janvier dernier, à l'égard des intéressés.

A. VAN GLABBEKE.

WETSVOORSTEL

Eerste artikel.

De overeenkomstig de wettelijke bepalingen vervallen of tot verval komende rustpensioenen voor ancienniteit en invaliditeitspensioenen der beroepsmagistraten, van het personeel van het bestuur in Afrika, van de officieren en onder-officieren van het Europees kader der Weermacht, van het gerechtspersoneel en het personeel der gerechtelijke politie van de parketten en van het personeel der kaders van het openbaar onderwijs en van de eredienssten, van de inspectie van het onderwijs en van de officiële scholen, afkomstig uit het moederland, en die in dienst zijn of in dienst geweest zijn in Belgisch Kongo of in Ruanda-Urundi, worden, te allen tijde en op onvoorwaardelijke wijze, gewaarborgd en geavaliseerd door de Belgische Staat.

Art. 2.

Deze wet treedt in werking de dag waarop zij in het *Belgisch Staatsblad* is bekend gemaakt.

PROPOSITION DE LOI

Article premier.

Les pensions de retraite pour ancienneté et les pensions d'invalidité, échues ou à échoir, conformément aux dispositions légales, en faveur des magistrats de carrière métropolitains, des agents métropolitains de l'administration d'Afrique, des officiers et sous-officiers du cadre européen de la Force Publique, des agents métropolitains de l'ordre judiciaire et de la police judiciaire des parquets, et des agents métropolitains des cadres de l'instruction publique et des cultes, de l'inspection de l'enseignement et des écoles officielles, ayant presté ou prestant leurs services au Congo Belge ou au Ruanda-Urundi, sont, en tout temps et inconditionnellement, garanties et avalisées par l'Etat Belge.

Art. 2.

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur Belge*.

A. VAN GLABBEKE,
Ch. JANSSENS,
H. LAHAYE,
W. DECLERCQ,
M. DESTENAY,
E. DEMUYTER.